

BURMISTRZ ŚRODY ŚLĄSKIEJ  
Plac Wolności 5  
55-300 Środa Śląska

Zarządzenie Nr 69/2010  
Burmistrza Środy Śląskiej  
z dnia 31 maja 2010 roku

**w sprawie podania do publicznej wiadomości  
informacji o wykonaniu budżetu gminy  
za 2009 rok**

*Na podstawie art. 37 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych  
(Dz. U. z 2009 r., Nr 157, poz. 1240);*

**zarządzam, co następuje:**

**§ 1**

Podać do publicznej wiadomości roczną informację o wykonaniu budżetu Gminy Środa Śląska za 2009 r. w brzmieniu jak w załączniku do niniejszego zarządzenia.

**§ 2**

Informację, o której mowa w § 1 opublikować w Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Środa Śląska oraz wywiesić na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Środzie Śląskiej.

**§ 3**

Wykonanie zarządzenia powierza się Sekretarzowi Gminy Środa Śląska.

**§ 4**

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

*Środa Śląska, dn. 2010-05-31*

BURMISTRZ  
  
inż. Bogusław Krasucki

Projekt przygotował: Mariusz Łoś

**Roczna informacja, obejmująca dane zawarte w art. 37 ust. 1 pkt 2  
ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych**

**I. Dane dotyczące wykonania budżetu jednostki samorządu terytorialnego**

Wyszczególnienie	Plan po zmianach w zł.	Wykonanie od początku roku w zł.	Stopień realizacji w %
1	2	3	4
<b>A. Dochody ogółem</b>	<b>56 574 875</b>	<b>52 611 985</b>	<b>93,00</b>
1. Dochody bieżące	46 402 943	45 563 839	98,19
2. Dochody majątkowe	10 171 932	7 048 146	69,29
<b>B. Wydatki, w tym:</b>	<b>63 168 995</b>	<b>54 151 509</b>	<b>85,72</b>
1. Wydatki bieżące	44 190 363	40 788 050	92,30
2. Wydatki majątkowe	18 978 632	13 363 459	70,41
<b>C. Nadwyżka/Deficyt (A-B)</b>	<b>- 6 594 120</b>	<b>- 1 539 524</b>	<b>X</b>
<b>D. Finansowanie (D1-D2)</b>	<b>6 594 120</b>	<b>6 594 120</b>	<b>100,00</b>
<b>D1. Przychody, w tym:</b>	<b>8 283 704</b>	<b>8 283 704</b>	<b>100,00</b>
- sprzedaż papierów wartościowych (obligacje komunalne)	4 200 000	4 200 000	100,00
- kredyty	-	-	-
- pożyczki	556 000	556 000	100,00
- prywatyzacja majątku	-	-	-
- nadwyżka budżetu z lat ubiegłych	-	-	-
- wolne środki jako nadwyżka środków na rachunku bieżącym gminy, w tym wynikająca z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych	3 527 704	3 527 704	100,00
<b>D2. Rozchody, w tym:</b>	<b>1 689 584</b>	<b>1 689 584</b>	<b>100,00</b>
- spłaty kredytów i pożyczek	339 584	339 584	100,00
- pożyczki udzielane przez gminę	-	-	-
- lokaty w bankach	-	-	-
- wykup papierów wartościowych (obligacji)	1 350 000	1 350 000	100,00
- inne cele	-	-	-

**Informacje uzupełniające:**

<b>1. Dochody własne, w tym:</b>	<b>33 788 085</b>	<b>29 949 103</b>	<b>88,64</b>
- podatki lokalne (podatek od nieruchomości, rotny, leśny, transportowy)	12 576 500	12 591 891	100,12
- wpływy z opłat (targowa, eksploatacyjna, za zarząd i użytkowanie wieczyste, inne)	1 640 800	1 606 520	97,91
- dochody z majątku (sprzedaż, dzierżawa i najem mienia)	4 575 081	1 525 053	33,33
- udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa (CIT i PIT)	11 699 428	10 091 609	86,26
- pozostałe dochody własne	3 296 276	4 134 030	125,42
<b>2. Dotacje, w tym:</b>	<b>12 224 967</b>	<b>12 101 060</b>	<b>98,99</b>
- z budżetu państwa na realizację zadań z zakresu administracji rządowej	5 041 309	4 983 264	98,85
- z budżetu państwa na realizację zadań w drodze porozumień	104 000	104 000	100,00
- z budżetu państwa na realizację zadań własnych	2 642 604	2 635 197	99,72
- z jednostek samorządu terytorialnego na realizację zadań w drodze porozumień	716 310	709 075	98,99
- z funduszy celowych (np.: WFOŚiGW)	2 950 362	2 923 514	99,09
- pozostałe dotacje	770 382	746 010	96,84
<b>3. Subwencje, w tym:</b>	<b>10 561 823</b>	<b>10 561 823</b>	<b>100,00</b>
- część wyrównawcza subwencji ogólnej	986 663	986 663	100,00
- część równoważąca subwencji ogólnej	-	-	-
- część oświatowa subwencji ogólnej	9 575 160	9 575 160	100,00
<b>4. Wydatki bieżące, w tym:</b>	<b>44 190 363</b>	<b>40 788 050</b>	<b>92,30</b>
- wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń (administracja, oświata, GOPS, ZOPO)	17 918 118	16 822 959	93,89
- wydatki rzeczowe (zakupy materiałów i usług)	9 108 948	7 325 957	80,43
- finansowanie świadczeń na rzecz osób fizycznych (pomoc społeczną)	5 993 673	5 862 709	97,81
- dotacje (utrzymanie przedszkoli, instytucji kultury i stowarzyszeń)	5 968 839	5 934 234	99,42
- wydatki na obsługę długu publicznego (odsetki i prowizje od zaciągniętych kredytów i pożyczek)	834 030	819 343	98,24
- pozostałe wydatki bieżące	4 366 755	4 022 848	92,12

BURMISTRZ

*iz. Begusław Krasucki*

## II. Zobowiązania i należności

Wyszczególnienie	Stan na 01.01.2009 rok w zł.	Zmiany w okresie sprawozdającym w zł.	Stan na dzień 31.12.2009 r. w zł.
1	2	3	4
<b>Zobowiązania wg tytułów dłużnych, w tym:</b>	<b>15 181 891</b>	<b>2 839 416</b>	<b>18 021 307</b>
- papiery wartościowe	9 650 000	2 850 000	12 500 000
- kredyty i pożyczki	5 531 891	- 10 584	5 521 307
- przyjęte depozyty	-	-	-
- wymagalne zobowiązania, w tym:	-	-	-
* wynikające z odrębnych ustaw oraz	-	-	-
* uznanych za bezsporne przez właściwą jednostkę	-	-	-
<b>Niewymagalne zobowiązania z tytułu poręczeń i gwarancji przypadające do spłaty w danym roku budżetowym</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Należności wg tytułów, w tym:</b>	<b>9 062 709</b>	<b>942 966</b>	<b>10 005 675</b>
- papiery wartościowe	-	-	-
- kredyty i pożyczki	-	-	-
- depozyty	4 803 355	1 025 422	5 828 777
- wymagalne należności	3 485 959	- 146 027	3 339 932
- pozostałe należności	773 395	63 571	836 966

## III. Kwoty dotacji otrzymanych z J.S.T. i udzielonych innym J.S.T.

Wyszczególnienie	Plan po zmianach w zł.	Wykonanie na dzień	J.S.T.
1	2	3	4
<b>Dotacje otrzymane, w tym:</b>	<b>711 898</b>	<b>709 075</b>	<b>X</b>
- środki na turniej radnych i święto wina	3 000	6 000	Powiat Średzki
- środki na dofinansowanie projektu "Mała odnowa wsi", remont świetlicy w Kulinie	31 499	31 499	Urząd Marszałkowski
- środki na budowę boiska Orlik w Środzie Śląskiej	333 000	333 000	Urząd Marszałkowski
- środki na zakup wozu strażackiego dla OSP Brodno	75 000	75 000	Urząd Marszałkowski
- zwrot kosztów remontu drogi Rakoszyce - Czechy	200 053	200 053	Gmina Kostomłoty
- zwrot kosztów dotacji dla NPSS	69 346	63 523	Gm.: Kąty Wrocławskie, Udanin, Malczyce, Wrocław, Wądroże Wlk., Ruja
<b>Dotacje udzielone, w tym:</b>	<b>17 472</b>	<b>17 472</b>	<b>X</b>
- dofinansowanie umundurowania dla powiatowej straży rybackiej, dofinansowanie realizacji zadań przeciwdziałania alkoholizmowi dla powiatowego centrum pomocy rodzinie i powiatowego ośrodka wsparcia środowiskowy dom pomocy oraz dofinansowanie realizacji zadań statutowych przez placówkę opiekuńczo-wychowawczą	12 000	12 000	Powiat Średzki
- zwrot kosztów dotacji za dzieci przebywające w niepublicznych przedszkolach na terenie innych gmin	5 472	5 472	Gm.: Kąty Wrocławskie, Wrocław

## IV. Pozostałe dane

1. Kwota wykorzystanych środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych	1 358 661
2. Kwota środków, o których mowa w art. 72 ust. 1 pkt 4 ustawy o finansach publicznych - wymagalne zobowiązania	a) wynikające z odrębnych ustaw oraz prawomocnych orzeczeń sądów lub ostatecznych decyzji administracyjnych - 0 zł b) uznane za bezsporne - 0 zł

BURMISTRZ

inż. *Bogusław Krosu* k:

**V. Wykaz osób prawnych i fizycznych oraz jednostek organizacyjnych nieposiadających osobowości prawnej, którym w zakresie podatków lub opłat udzielono ulg, odroczeń, umorzeń lub rozłożono spłatę na raty w kwocie przewyższającej łącznie 500zł, wraz ze wskazaniem wysokości umorzonych kwot i przyczyn umorzenia**

Lp.	Rodzaj podmiotu	Rodzaj podatku/opłaty	Nazwa podmiotu	Rodzaj ulgi	Kwota umorzenia	Przyczyny umorzenia	
1	osoba fizyczna	Podatek od nieruchomości	Grzeszczak Waldemar	Odroczenie terminu płatności podatku	-		
2	osoba fizyczna		Grabowiecki Kazimierz	Odroczenie zapłaty zaległości podatkowych	-		
3	osoba fizyczna		Grabowiecki Kazimierz	Umorzenie	4 070,40	1	
4	osoba fizyczna		Sikorska Halina	Rozłożenie na raty zaległości podatkowych	-		
5	osoba fizyczna		Sikorska Halina	Umorzenie	587,00	1	
6	osoba fizyczna		Matkowski Zenon i Barbara	Umorzenie	3 079,00	1	
7	osoba fizyczna	Łączne zobowiązanie pieniężne	Jerzy Kuzyk, Sławomir Ziach	Rozłożenie na raty zaległości podatkowych	-		
8	osoba fizyczna		Mieczysław Bekieszczuk	Odroczenie terminu płatności podatku	-		
9	osoba fizyczna		Mieczysław Bekieszczuk	Umorzenie	20 321,40	1	
10	osoba fizyczna		Mieczysław Bekieszczuk	Rozłożenie na raty zaległości podatkowych	-		
11	osoba fizyczna		Lasota Józef	Odroczenie terminu płatności podatku	-		
12	osoba fizyczna		Lasota Józef	Umorzenie	22 981,70	1	
13	osoba fizyczna		Chaszczyk Zdzisław	Odroczenie terminu płatności podatku	-		
14	osoba fizyczna		Pokorski Zbigniew	Odroczenie terminu płatności podatku	-		
15	osoba fizyczna		Marcjan Grzegorz, Marcjan Henryk	Odroczenie terminu płatności podatku	-		
16	osoba fizyczna		Rudnicki Artur	Odroczenie terminu płatności podatku	-		
17	osoba fizyczna		Rudnicki Zbigniew	Odroczenie terminu płatności podatku	-		
18	osoba fizyczna		Dogoda Teresa i Wiesław	Odroczenie terminu płatności podatku	-		
19	osoba fizyczna		Muzyka Zbigniew	Odroczenie terminu płatności podatku	-		
20	osoba fizyczna		Sadowski Adam	Odroczenie terminu płatności podatku	-		
21	osoba fizyczna		Cuber Elżbieta	Odroczenie terminu płatności podatku	-		
22	osoba fizyczna		Piech Halina, Piech Andrzej	Odroczenie terminu płatności podatku	-		
23	osoba fizyczna		piech Halina, Piech Andrzej	Umorzenie	6 223,80	1	
24	osoba fizyczna		Walichiewicz Andrzej	Odroczenie terminu płatności podatku	-		
25	osoba fizyczna		Radziwiłowicz Wacława	Odroczenie terminu płatności podatku	-		
26	osoba fizyczna		Druszcz Artur	Odroczenie terminu płatności podatku	-		
27	osoba fizyczna		Grabowiecki Kazimierz	Odroczenie terminu płatności podatku	-		
28	osoba fizyczna		Grabowiecki Kazimierz	Umorzenie	4 760,80	1	
29	osoba fizyczna		Kasowski Ryszard	Odroczenie terminu płatności podatku	-		
30	osoba fizyczna		Kasowski Ryszard	Umorzenie	962,00	1	
31	osoba fizyczna		Rzeszowski Stanisław	Odroczenie terminu płatności podatku	-		
32	osoba fizyczna		Chabraszeska Danuta i Tadeusz	Umorzenie	615,00	1	
33	osoba fizyczna		Nowik Edward	Umorzenie	687,80	1	
34	osoba fizyczna		Podatek rolny	Baraniecki Andrzej i Elżbieta	Ulgą z tytułu nabycia	-	
35	osoba fizyczna			Borowczak Ewa	Ulgą z tytułu nabycia	-	
36	osoba fizyczna			Czurko Bartosz	Ulgą z tytułu nabycia	-	
37	osoba fizyczna			Honc Bożena i Piotr	Ulgą z tytułu nabycia	-	
38	osoba fizyczna			Jastrzębski Mariusz i Monika	Ulgą z tytułu nabycia	-	
39	osoba fizyczna			Kołtowska Anna i Bogdan	Ulgą z tytułu nabycia	-	
40	osoba fizyczna			Kosińska Bogumiła i Stanisław	Ulgą z tytułu nabycia	-	
41	osoba fizyczna	Kuźnicki Wojciech		Ulgą z tytułu nabycia	-		
42	osoba fizyczna	Kwiatkowski Wiktor		Ulgą z tytułu nabycia	-		
43	osoba fizyczna	Lasz Grażyna		Ulgą z tytułu nabycia	-		
44	osoba fizyczna	Misiuna Andrzej		Ulgą z tytułu nabycia	-		
45	osoba fizyczna	Piotrowski Jan		Ulgą z tytułu nabycia	-		
46	osoba fizyczna	Sadkowski Andrzej		Ulgą z tytułu nabycia	-		
47	osoba fizyczna	Seredyński Piotr		Ulgą z tytułu nabycia	-		
48	osoba fizyczna	Serkieza Ludmiła, Jędrzejczak Roman		Ulgą z tytułu nabycia	-		
49	osoba fizyczna	Wójcik Edward		Ulgą z tytułu nabycia	-		
50	osoba fizyczna	Mociąg Andrzej		Ulgą z tytułu nabycia	-		
51	osoba prawna	Podatek rolny		Parafia Rzymsko-Katolicka p.w. Podwyższonego Krzyża Świętego, Parafia Rzymsko-Katolicka p.w. Św. Marcina	Umorzenie	5 967,60	1
52	osoba prawna	Podatek rolny		Parafia Rzymsko-Katolicka p.w. Podwyższonego Krzyża Świętego, Parafia Rzymsko-Katolicka p.w. Św. Marcina	Odroczenie terminu płatności podatku	-	
	osoba prawna	Podatek rolny		ASTA Sp.z o.o.	Ulgą z tytułu nabycia	-	
53	osoba prawna		Rejonowy Związek Spółek Wodnych Środa Śląska	Umorzenie	557,00	1	
54	osoba fizyczna		Maciejewska Aurelia	Odroczenie terminu płatności podatku	-		
55	osoba fizyczna		Burdzy Radosław	Umorzenie	1 308,56	1	

BURMISTRZ

*Bogusław Krosiński*

56	osoba fizyczna	Podatek od środków transportowych	Gajewska Grażyna	Umorzenie	3 360,00	1
				Odroczenie terminu płatności podatku	-	
57	osoba fizyczna		Węglowska Stanisława	Umorzenie	837,00	1
58	osoba fizyczna		Bołmiński Artur	Umorzenie	4 610,00	1
				Rozłożenie na raty zaległości podatkowych	-	
59	osoba fizyczna		Supernat Rafał	Umorzenie	4 025,00	1
				Odroczenie terminu płatności podatku	-	
60	osoba prawna		INDUSTRIAL BRUSHES Komorniki	Odroczenie terminu płatności podatku	-	
61	osoba prawna		HANDLOWIEC Sp. z o. o.	Umorzenie	24 171,80	1
62	osoba prawna		SCHURHOLZ Polska Komorniki	Umorzenie	72 990,70	1
63	osoba prawna	Podatek od nieruchomości	BEL-POL DRUCK Sp. z o.o.	Odroczenie terminu płatności podatku	-	
64	osoba prawna		OSIR Środa Śląska	Umorzenie	3 342,60	1
65	osoba prawna		GS Samopomoc Chłopska	Umorzenie	45 160,00	1
				Odroczenie terminu płatności podatku	-	
66	osoba prawna		PZOZ Środa Śląska	Umorzenie	5 163,00	1
67	osoba prawna		Powiatowy Urząd Pracy	Umorzenie	2 789,00	1
68	osoba prawna		NZOZ Środa Śl.	Umorzenie	19 227,00	1
			HMT Heldener			
69	osoba prawna		Metalltechnik Polska Sp. z o.o. & C.O. Spółka Komandytowa	Umorzenie	50 934,00	1

**Objaśnienia**

1. ważny interes podatnika (trudna sytuacja finansowa podatnika) /lub ważny interes publiczny - art. 67a ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja podatkowa

*Bogusław Krasuch*  
**BEZMISTRZ**  
*inż. Bogusław Krasuch*

**VI. Wykaz udzielonych poręczeń i gwarancji, z wymienieniem podmiotów, których gwarancje i poręczenia dotyczą**

Lp.	Nazwa podmiotu	Kwota w zł	Przedmiot poręczenia
1	Lokalna Grupa Działania "Kraina Łęgów Odrzańskich" w Prochowicach	20.000	Zabezpieczenie spłaty kredytu bankowego zaciągniętego na pokrycie refundowanych kosztów w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich. Poręczenie udzielone do dnia 31 lipca 2010 r.

**VII. Wykaz osób prawnych i fizycznych oraz jednostek organizacyjnych nieposiadających osobowości prawnej, którym udzielono pomocy publicznej**

Lp.	Rodzaj podmiotu	Nazwa podmiotu	Wartość pomocy publicznej	Rodzaj udzielonej pomocy
1	osoba prawna	HMT Heldener Metalltechnik Polska Sp. z o.o. & C.O. Spółka Komandytowa	50 934	de minimis
2	osoba prawna	Industrial Brushes Manufactures Sp. z o.o.	71 331	de minimis
3	osoba fizyczna	Mieczysław Bekieszczuk – Zakład Przetwórstwa Mięsnego	21 051,24	de minimis
4	osoba prawna	Schurholz Polska Sp z o.o.	43 072,20	de minimis

BURMISTRZ  
  
 inż. Bógusław Krosuński